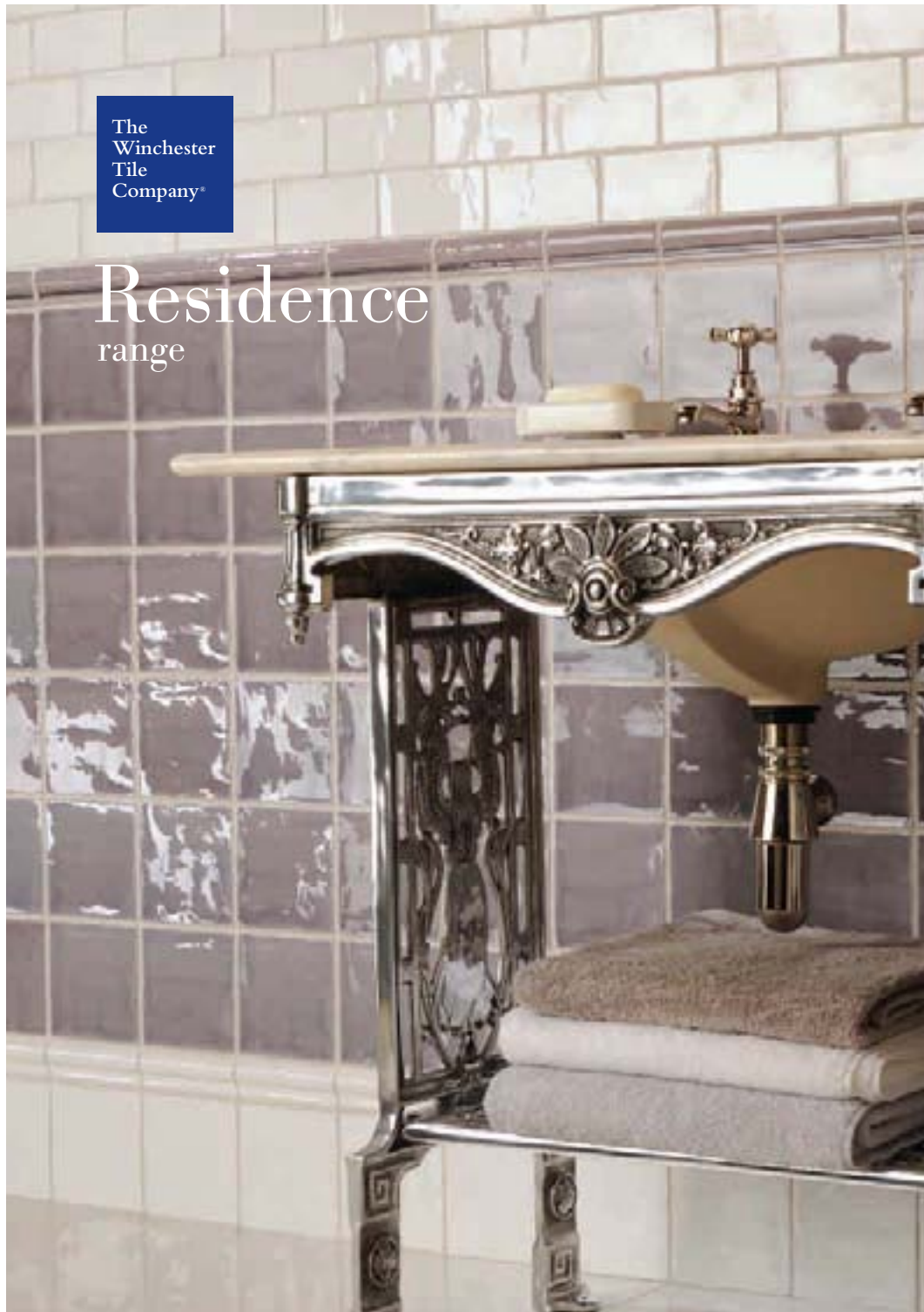


The  
Winchester  
Tile  
Company®

# Residence range



The  
Winchester  
Tile  
Company®

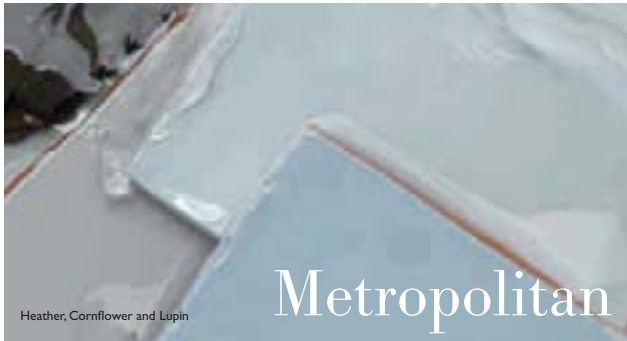
The Winchester Tile Company  
Falcon Road, Sowton Industrial Estate,  
Exeter, Devon, England, EX2 7LF

UK Trade Sales: 01392 473005  
Export Sales: +44 (0)1392 473001  
Other Depts: +44 (0)1392 474011  
Fax: + 44 (0)1392 473003  
Email: [info@winchestertiles.com](mailto:info@winchestertiles.com)  
[www.winchestertiles.com](http://www.winchestertiles.com)

Your nearest Winchester  
Tile stockist:

£1.50 \$2.50 €2.00

winrescat01/09



**Contents**

**Field Tiles**

Metropolitan - Lustre.....Page 4

Arcadian -Crackle.....Page 10

**Field and Half Tiles**

Cosmopolitan - High Gloss.....Page 16

**Decorative Tiles**

Palm Trees.....Page 28

Fish.....Page 30

Botanical Fruit.....Page 32

Game Birds.....Page 34

Urns.....Page 36

Capitals.....Page 38

Important Information.....Page 40

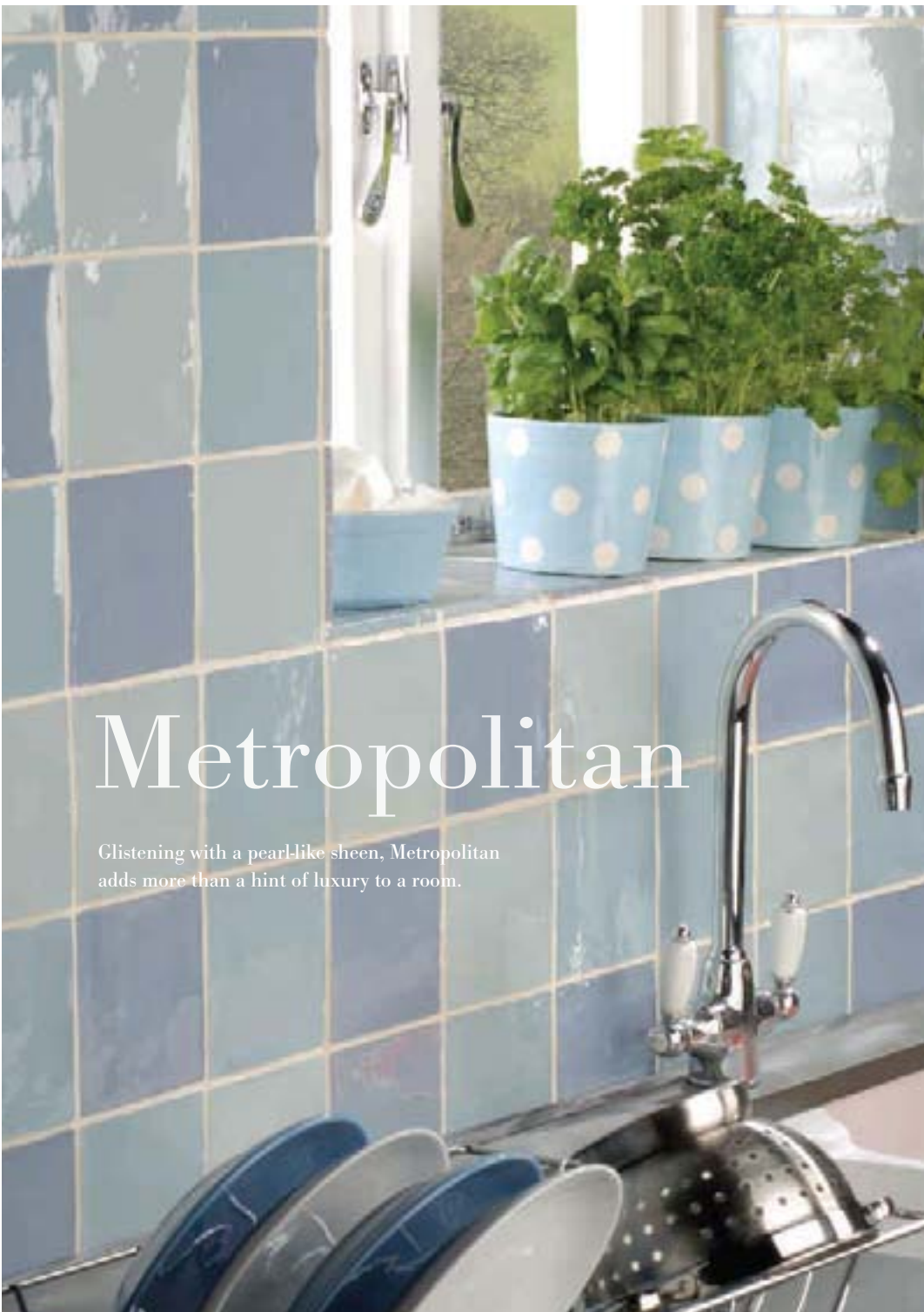
Front cover image: Cosmopolitan China White and Marsh



# Residence range

Harmonious and balanced, this collection of beautifully crafted, hand glazed tiles on a rustic base have been carefully designed to work with today's modern interiors: whether traditionally classic or understated contemporary. Current and incoming trends in colour and tone have been researched and incorporated into this distinctively varied yet subtle collection, thereby easing the process of blending furnishings and fabrics within your home.

Whether used within a melange or as a single standalone colour or tone, the gently undulating surface of these uniquely crafted tiles will fit seamlessly into both simple country cottage and stylish urban loft.



# Metropolitan

Glistening with a pearl-like sheen, Metropolitan adds more than a hint of luxury to a room.



With a unique lustrous finish, the Metropolitan range adds a supreme flourish to bathroom or kitchen. Crisply clean but not monotonous, subtly textured yet beautifully simple, these iridescent tiles refract light to provide an unmatched brilliance to your home.

Main image: Lupin, Cornflower and Pansy  
Top left: Heather  
Bottom left: Heather, Cornflower and Lupin  
Bottom right: Chalk and Hibiscus



Transform an everyday room into something extraordinary by adding Metropolitan's iridescent shimmer



Main image: Chalk



Chalk W.RCH2005



Hibiscus W.RHB2005



Heather W.RHA2005



Chalk W.RCH2010



Hibiscus W.RHB2010



Heather W.RHA2010



Hemp W.RHE2005



Mimosa W.RMI2005



Hemp W.RHE2010



Mimosa W.RMI2010



Thatch W.RTH2005



Damask W.RDA2005



Hessian W.RHS2005



Thatch W.RTH2010



Damask W.RDA2010



Hessian W.RHS2010

Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
Mouldings - 130 x 43mm (5 1/8" x 1 1/2")

Surrounding you with an enveloping and subtle sanctuary, these delightfully muted glazes shimmer tastefully echoing the simple modernity of a mews cottage interior.

Top right: Blossom  
 Bottom left: Cornflower  
 Bottom right: Hibiscus, Lupin, Pansy and Heath



Imagine the touch of pearls and silk, the fizz of Champagne and bathing by candlelight



Anemone W.RAN2005



Clover W.RCL2005



Blossom W.RBL2005



Anemone W.RAN2010



Clover W.RCL2010



Blossom W.RBL2010



Cornflower W.RCR2005



Lupin W.RLU2005



Heath W.RHT2005



Cornflower W.RCR2010



Lupin W.RLU2010



Heath W.RHT2010



Lazul W.RLA2005



Pansy W.RPA2005

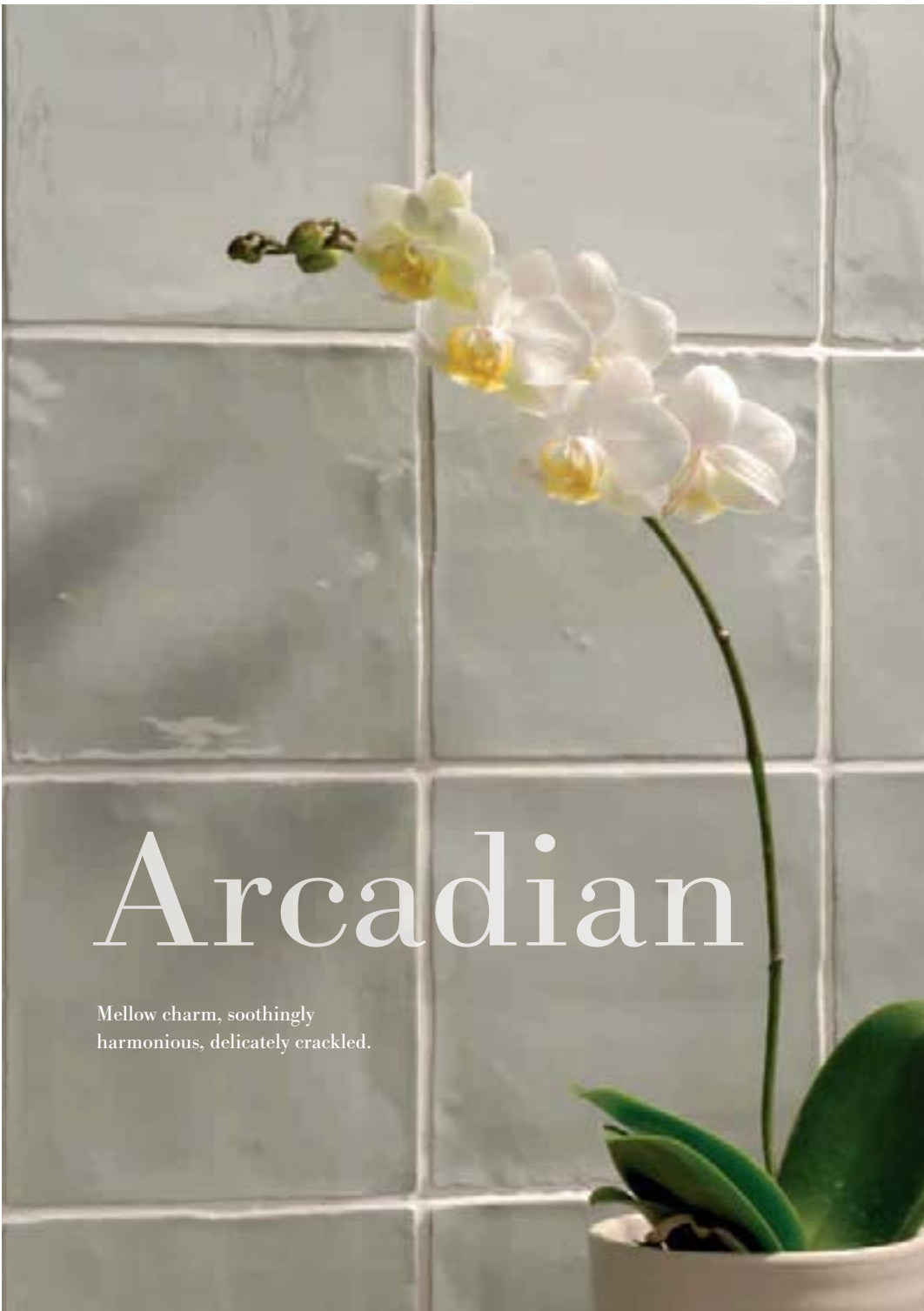


Lazul W.RLA2010



Pansy W.RPA2010

Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
 Mouldings - 130 x 43mm (5 1/8" x 1 11/16")



# Arcadian

Mellow charm, soothingly  
harmonious, delicately cracked.



Chalky and soft, these classically neutral tiles in a crackle glaze finish make up this extremely desirable collection. Soft and subtle colours and textures are combined to create this modern classic: one to use, savour and enjoy.

Main Image: Tern  
Top left: Slate, Mink, Tern and Dune  
Top right: Moselle  
Bottom left: Mink



Whether used in single tones or as a gentle melange of colours, these tiles provide a softly aged and faded interior – whilst creating a modern sophisticated heritage.

Top left: Lace  
 Top right: String  
 Bottom left: Buttermilk

Soak in the colours, restful and harmonious



Porcelain W.UPO2005



Dune W.UDU2005



Porcelain W.UPO2010



Dune W.UDU2010



Sail W.USL2005



Linen W.UUL2005



String WUSR2005



Sail W.USL2010



Linen W.UUL2010



String WUSR2010



Buttermilk W.UBT2005



Lace W.ULA2005



Buttermilk W.UBT2010



Lace W.ULA2010

For all tiles in the Arcadian range, please refer to Important Information on crazed and crackle tiles on page 32

Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
 Mouldings - 130 x 43mm (5 1/8" x 1 7/16")



Main image: Sedge

Softly transient, roaring fires  
and bracing beach walks



Mink WUMI2005



Mink WUMI2010



Birch WUBI2005



Birch WUBI2010



Slate WUST2005



Slate WUST2010



Tern WUTE2005



Tern WUTE2010



Moselle WUMO2005



Moselle WUMO2010



Estuary WUES2005



Estuary WUES2010



Sedge WUSB2005



Sedge WUSB2010



Teal\* WUTI2005



Teal\* WUTI2010



Danube WUDA2005



Danube WUDA2010

\* Please refer to Special Care section in Important Information on page 32  
For all tiles in the Arcadian range, please refer to Important Information on crazed and crackle tiles on page 32

Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
Mouldings - 130 x 43mm (5 1/8" x 1 11/16")



# Cosmopolitan

A collection of field and half tiles with matching mouldings, in beautifully rich and glossy glazes.

Within Cosmopolitan's opulent palette you'll find reminders of the seasons: pale spring-like shades of Mint and Straw; summer's Lagoon and Agapanthus; the mellow autumnal warmth of Blackberry and Chestnut; winter skies of China White and Ironstone.

Main image: Truffle, Flint and Chestnut  
Top right: Musk  
Bottom left: Musk and Rioja  
Bottom right: Wattle





Main image: Papyrus

Fresh and invigorating,  
luxurious and inspirational



China White wVCW2005



Papyrus wVPA2005



Palomino wVPI2005



China White wVCW2010



Papyrus wVPA2010



Palomino wVPI2010



Mint wVMI2005



Thebes wVTH2005



Straw wVST2005



Mint wVMI2010



Thebes wVTH2010



Straw wVST2010

warm strong shades, perfect for reflecting candlelight or fireside glow

Add a new dimension to any room with Cosmopolitan's range of intense, deep colours. Whether you combine four or five colours or use a single tone, the surfaces will reflect light beautifully.

Top left: Blackberry  
 Bottom left: Blackberry, Blackcurrant, Glen and Marsh  
 Bottom right: Blackberry, Tayberry and Blackcurrant



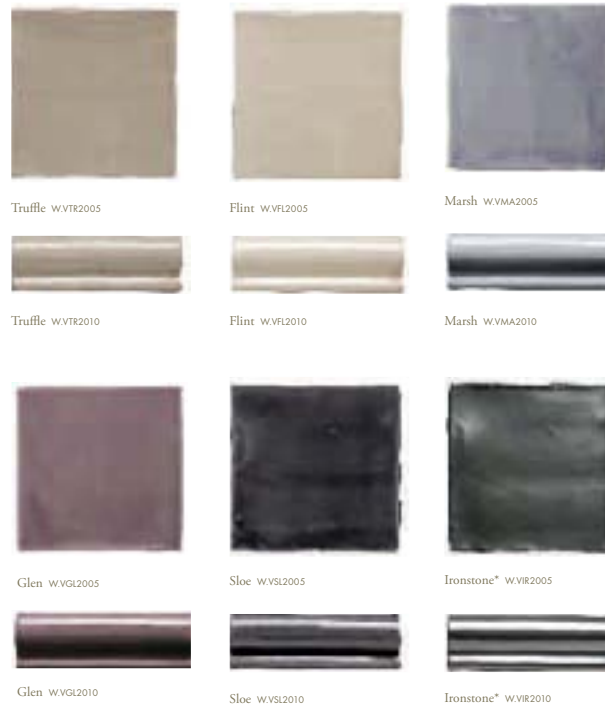
Musk WVMU2005	Tayberry WVTa2005	Rioja WVR02005
Musk WVMU2010	Tayberry WVTa2010	Rioja WVR02010
Blackcurrant WVBc2005	Blackberry WVBb2005	Chestnut WVCh2005
Blackcurrant WVBc2010	Blackberry WVBb2010	Chestnut WVCh2010
Wattle WVWA2005		
Wattle WVWA2010		

Field Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
 Mouldings - 130 x 43mm (5 1/8" x 1 1/16")

Stylish and smart,  
at home in any kitchen,  
bathroom, hallway



Main image: China White half tiles with Marsh field tiles and moulding



\* Please refer to Special Care section in Important Information on page 40

Field Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
Mouldings - 130 x 43mm (5 1/8" x 1 1/8")



Blending beautifully with chrome and stainless steel whilst providing a contemporary look to your interior, this range of high gloss glazed tiles demands to be touched – when you stop to admire the deeply pooled glazes.

Top left: Bastille glaze close up  
 Top right: Amun  
 Bottom left: Sloe, Peacock, Bastille and Lagoon

Create an oasis of calm with cool blues and silky greens



Tourmaline\* wVTO2005



Lagoon wVLA2005



Peacock\* wVPE2005



Tourmaline\* wVTO2010



Lagoon wVLA2010



Peacock\* wVPE2010



Bastille\* wVBA2005



Agapanthus wVAG2005



Amun wVAM2005



Bastille\* wVBA2010



Agapanthus wVAG2010






















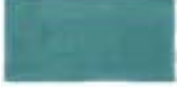
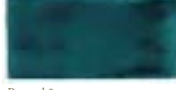
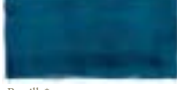



Amun wVAM2010

\* Please refer to Special Care section in Important Information on page 40

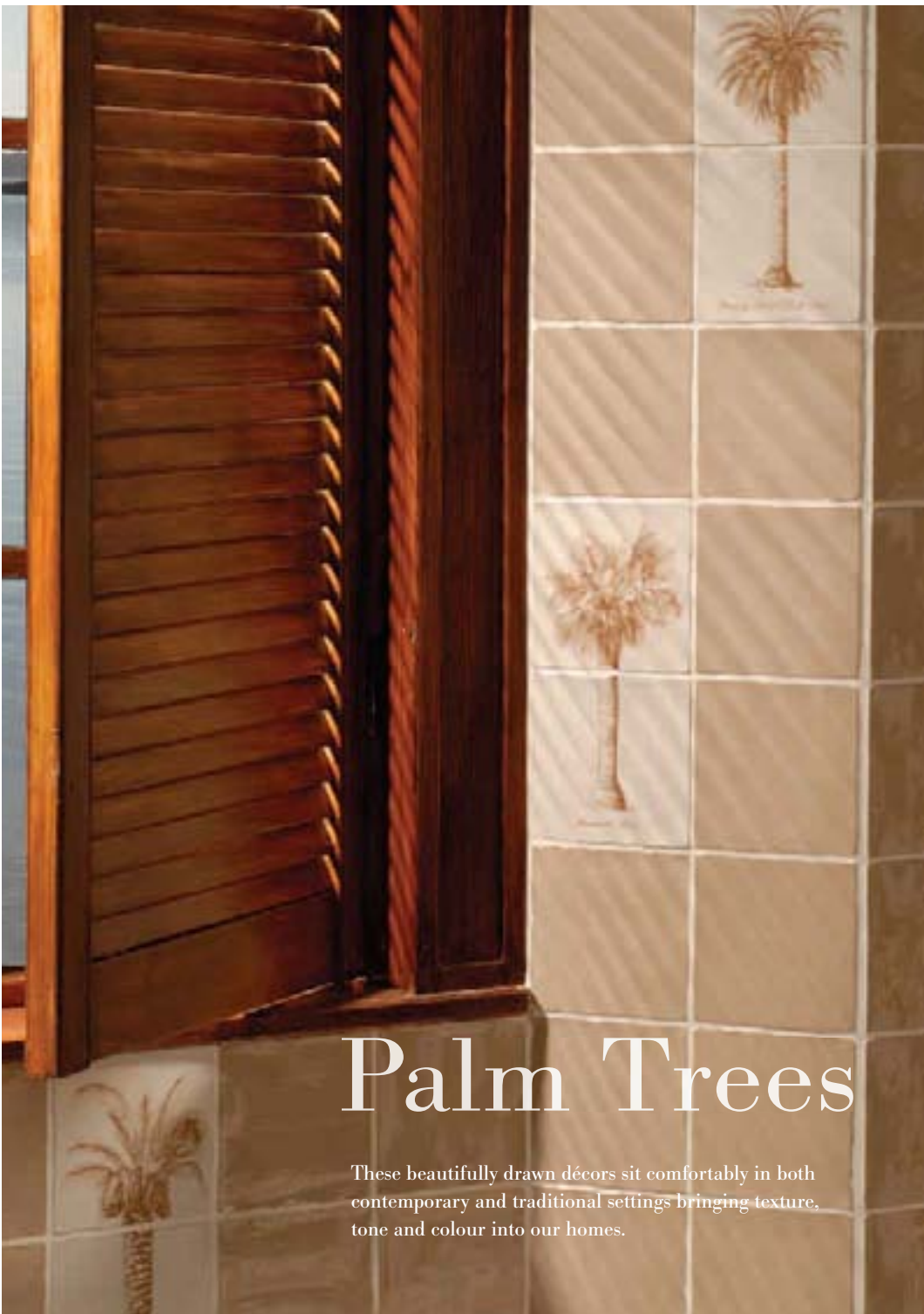


Main image: Truffle and Blackberry half tiles, Blackberry moulding

Use half tiles as horizontal or vertical borders, or mix and match with field tiles, or apply them in a brickwork style for a traditional pattern

			
China White WVCW2025	Papyrus WVPA2025	Palomino WVPL2025	Mint WVMU2025
			
Thebes WVTH2025	Straw WVST2025	Flint WVFL2025	Truffle WVTR2025
			
Marsh WVMA2025	Glen WVGL2025	Tayberry WVTA2025	Musk WVMU2025
			
Rioja WVRO2025	Blackcurrant WVBC2025	Blackberry WVBB2025	Chestnut WVCH2025
			
Wattle WVWA2025	Sloe WVSL2025	Tourmaline* WVTO2025	Lagoon WVLA2025
			
Peacock* WVPE2025	Bastille* WVBA2025	Agapanthus WVAG2025	Amun WVAM2025
			
Ironstone* WVIR2025			

\* Please refer to Special Care section in Important Information on page 40



# Palm Trees

These beautifully drawn décors sit comfortably in both contemporary and traditional settings bringing texture, tone and colour into our homes.

Picture lazy sunny afternoons, the rhythmic swish of a fan, the chirping song of the tropical cicada.

Main image: Canary, Bismark and Date Palms on Papyrus with Metropolitan Thatch  
 Top: Banana Palm on Palomino  
 Middle: Date Palm on Papyrus with Cosmopolitan Thebes and Chestnut  
 Bottom: Bismark Palm on Papyrus with Arcadian Sedge



Canary Palm on Palomino W2500VPL



Bismark Palm on Papyrus W2501



Date Palm on Papyrus W2502

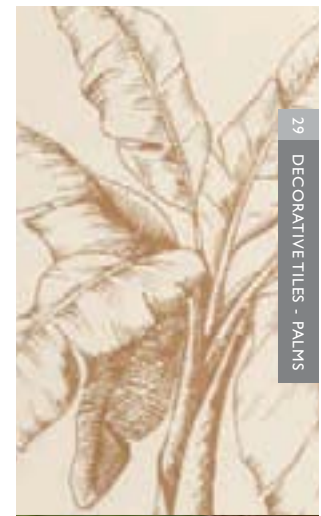


Banana Palm on Palomino W2503VPL



Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")

All decorative tiles are available on either a Palomino or Papyrus background. Please specify when ordering.

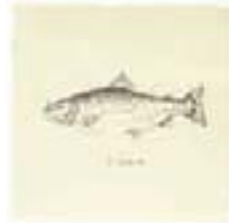


Accurate and delightful –  
a gentle soft glaze adds to  
these delicate illustrations.

Main image: Trout on Papyrus with Cosmopolitan Papyrus and Metropolitan Heather Moulding  
Top: Sea Bream on Palomino  
Middle: Trout on Papyrus with Arcadian Danube  
Bottom: Sea Bass on Palomino with Arcadian Danube



Trout on Papyrus W.2510



Salmon on Palomino W.2511VPL



Sea Bass on Palomino W.2512VPL



Sea Bream on Papyrus W.2513



Turbot on Papyrus W.2514



Halibut on Palomino W.2515VPL

Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
All decorative tiles are available on either a Palomino or Papyrus background. Please specify when ordering.

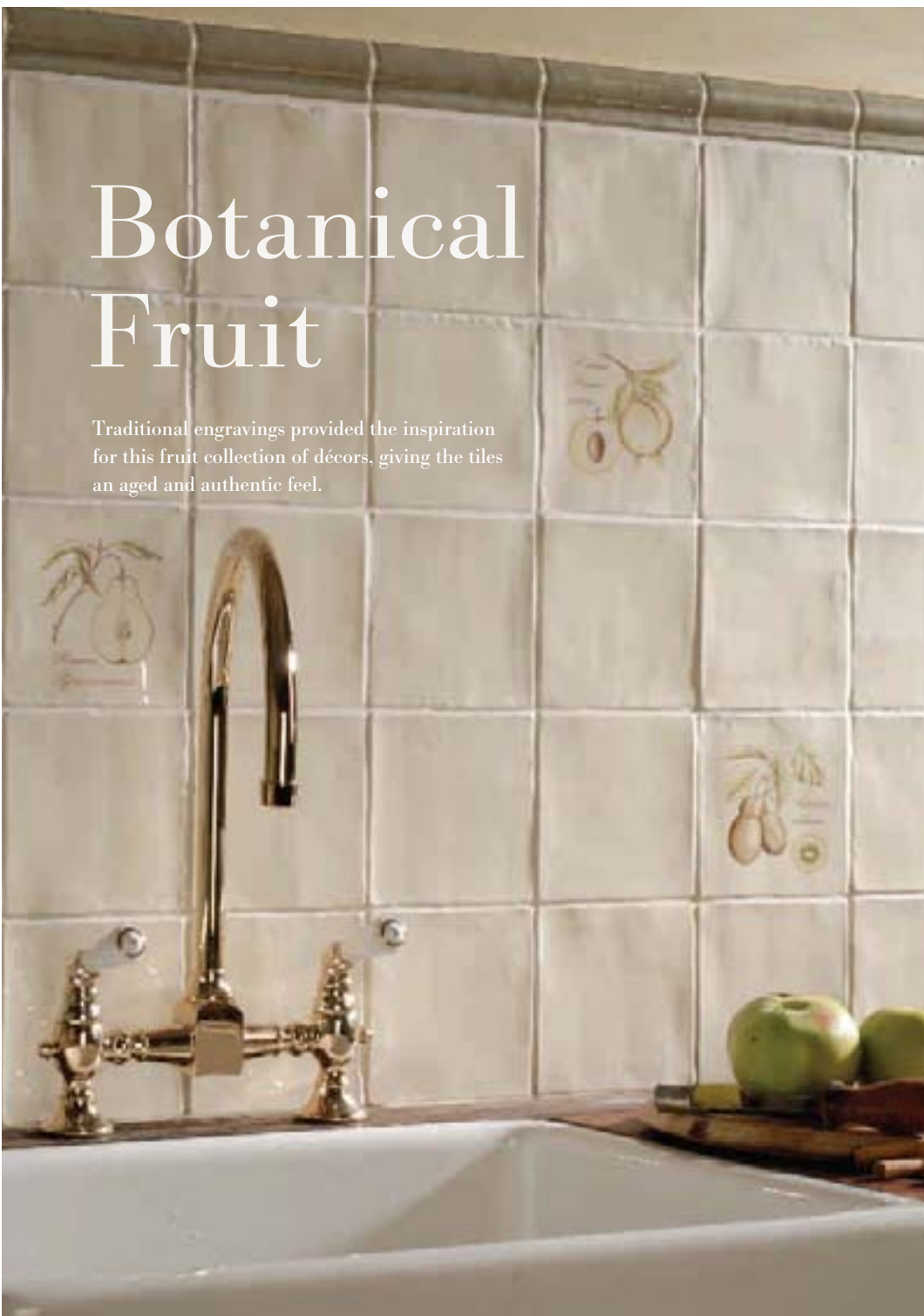


# Fish

Whether for the keen fisherman or enthusiastic cook, these fish décors look beautiful in a kitchen or indeed a bathroom setting. Complementing chrome and stainless steel fittings, these delicately drawn fish are perfect from their heads to their tails – whether on a rod or 'en papillote'!

# Botanical Fruit

Traditional engravings provided the inspiration for this fruit collection of décors, giving the tiles an aged and authentic feel.



Luscious rum soaked fruit, succulent clafoutis with wicked clotted cream and a glass of something delicious.

Main image: Peach, Pear and Kiwi on Palomino with Cosmopolitan Palomino and Arcadian Estuary Moulding  
 Top: Peach on Papyrus  
 Middle: Apple on Papyrus with Cosmopolitan Wattle and Arcadian Estuary  
 Bottom: Lemon on Papyrus with Arcadian Estuary



Apple on Papyrus WHP2520



Orange on Palomino WHP2521VRL



Pear on Palomino WHP2522VRL



Lemon on Papyrus WHP2523

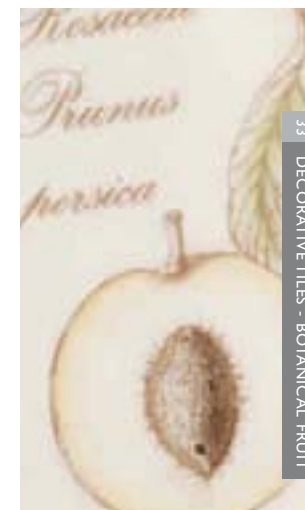


Kiwi on Papyrus WHP2524



Peach on Palomino WHP2525VRL

Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
 All decorative tiles are available on either a Palomino or Papyrus background. Please specify when ordering.



Rosy cheeks, barking dogs, children's laughter, toasted crumpets and a bottle of your favourite wine.

Main image: Game Birds on Palomino with Cosmopolitan Palomino  
 Top: Partridge on Papyrus  
 Middle: Pheasant on Palomino with Arcadian Mink, Slate and Dune  
 Bottom: Black Grouse on Papyrus with Cosmopolitan Chestnut



Black Grouse on Papyrus W.2530



Quail on Palomino W.2531VPT



Partridge on Palomino W.2532VPT



Pheasant on Papyrus W.2533

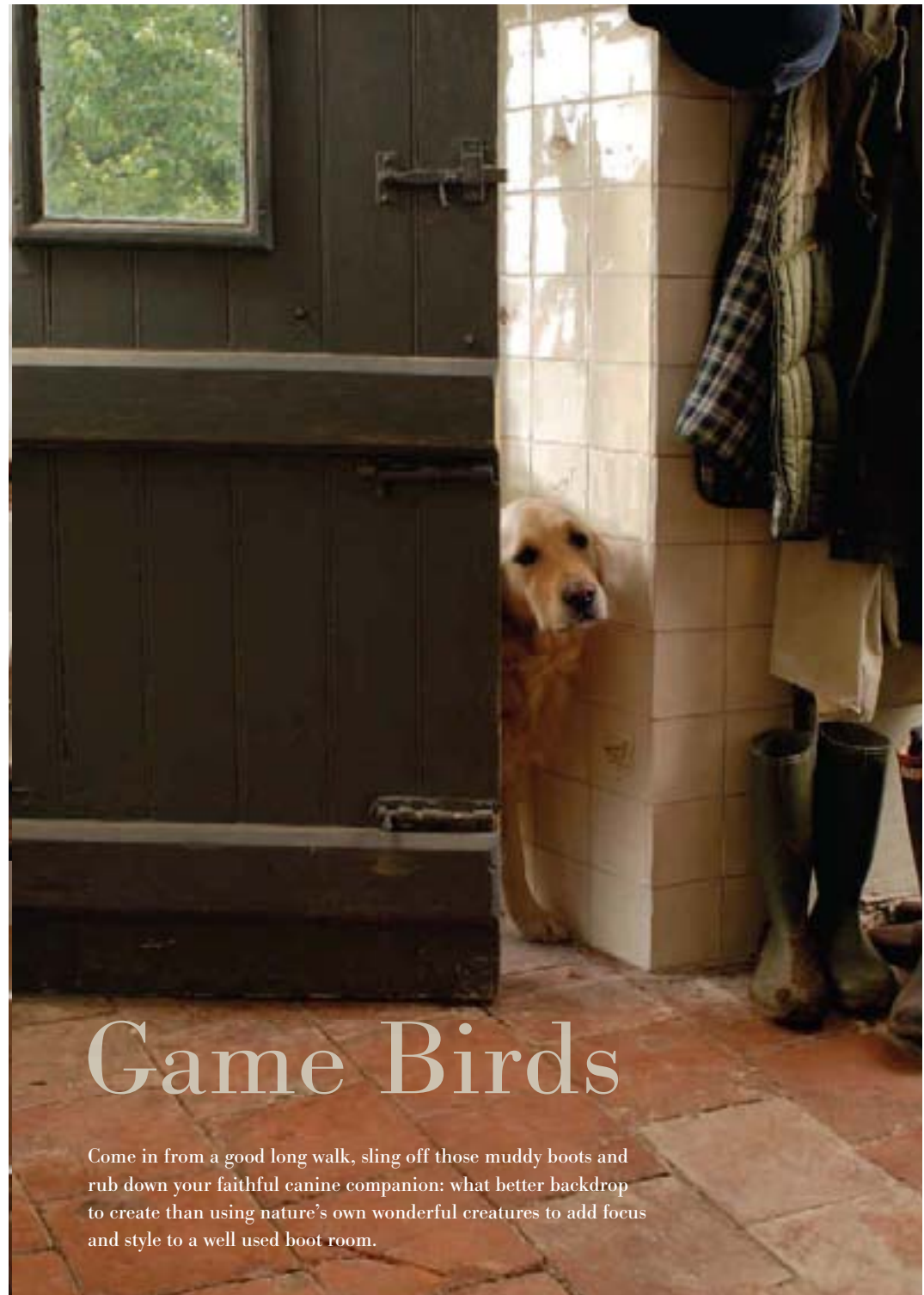
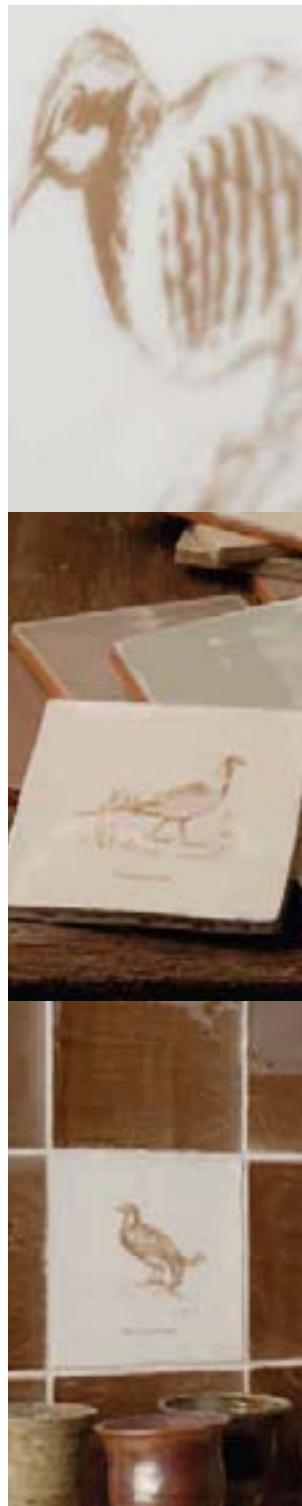


Woodcock on Papyrus W.2534



Guinea Fowl on Palomino W.2535VPT

Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
 All decorative tiles are available on either a Palomino or Papyrus background. Please specify when ordering.



# Game Birds

Come in from a good long walk, sling off those muddy boots and rub down your faithful canine companion: what better backdrop to create than using nature's own wonderful creatures to add focus and style to a well used boot room.



# Urns

The images of classic urns were taken from original illustrations then refined to provide just the stylish pinpoint for a beautiful interior.

Elegant, stylish, appealing – create a random or structured pattern with ease.

Main image: Roman and Georgian Urns on Papyrus and Cosmopolitan Papyrus and Metropolitan Damask and Moulding  
 Top: Detail of Roman Urn on Palomino  
 Middle: Georgian Urn on Papyrus with Arcadian Danube and Cosmopolitan Sloe  
 Bottom: Grecian Urn on Papyrus with Arcadian Mink



Georgian on Papyrus W.2540



Grecian on Palomino W.2541VPL



Florentine on Palomino W.2542VPL



Roman on Papyrus W.2543

Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
 All decorative tiles are available on either a Palomino or Papyrus background. Please specify when ordering.



Structural, graceful, modish,  
giving a strong architectural focus.

Main image: Roman Capital on Palomino with Cosmopolitan Truffle  
 Top: Detail of Renaissance on Palomino  
 Middle: Roman Capital on Papyrus with Cosmopolitan Papyrus tile and Moulding  
 Bottom: Corinthian on Papyrus with Metropolitan Heather and Cosmopolitan Papyrus



Ionic on Papyrus W2550



Corinthian on Palomino W2551VPL



Renaissance on Palomino W2552VPL



Roman on Papyrus W2553

Tiles - 130 x 130 x 10mm (5 1/8" x 5 1/8" x 3/8")  
 All decorative tiles are available on either a Palomino or Papyrus background. Please specify when ordering.



# Capitals

The original designs for these delicately drawn columns – or capitals – come from authentic Greek and Roman architectural images. Add this to the soft, chalky base glaze colours and you have an eminently liveable, yet wonderfully historic, selection of images.

# Important Information

## ENGLISH

### Colour Variations

The surfaces of Residence tiles undulate gently, allowing natural shading to occur. The distinctive yet subtle variations in shade within each tile, moulding and border mean no two pieces are ever identical, which gives a wonderful impression of depth to tiled areas. There may also be subtle shade variations between the background colour on decorative tiles and their matching field tile.

Before fixing tiles it is important to lay them out in good light to ensure that any shade difference is evenly distributed.

### Crazed and Crackle Tiles

Some of our glazes are subject to crazed and crackle finishes; this is an inherent part of our hand finished tiles and adds to their rustic nature. You may notice the Arcadian field tiles may make a 'crackling' noise as they acclimatise to the temperature of your home and may continue to do so for a short while after installation. This is perfectly normal and is part of the charm of these tiles.

When used in wet areas crazed and crackle tiles should be sealed with an impregnator to stop moisture penetrating the body of the tile and causing discolouration. Crackle tiles should then be resealed after 90 days of installation and then again after one year. Crackle glazes will continue to crackle for several months, as this occurs, each new crackle line becomes unsealed.

To enhance the inherent crackle feature you may wish to apply a coloured grout of your choice after your unsealed tiles before they have been installed. The pigments within the grout will stain into the crackle making the tile appear aged. Once dry we advise that you buff the tiles clean, then seal the tile to trap the colour using impregnated sealer. You will then need to leave this to dry and tile as normal. Once tiled and the adhesive is dry the grouting can be completed to finish your installation. We advise that you test a single tile first to achieve the result you require. Caution must be taken when using coloured grouts if you do not wish to achieve this look – always test a single tile first.

### Dimensions

All dimensions shown throughout the brochure are nominal; actual dimensions for individual tiles may vary from these figures.

### Installation

For full installation instructions, including grouting and adhesive recommendations, please refer to the Winchester Fixing Guide available from your Winchester stockist.

In the USA please follow the recommendations of a reputable adhesive manufacturer and always comply with the American National Institution (ANSI) specifications as set out in the Handbook for Ceramic Tile Installation published by the Tile Council of America.

### How Many Tiles Will You Need?

Once you have decided on your tiles, calculate how many you will need by measuring the area to be tiled.

Nominal Tile Size*	Tiles per square metre	Tiles per square foot
130 x 130 (5 1/4" x 5 1/4")	59	5.5
Nominal Tile Border Length*	Tiles per linear metre	Tiles per linear foot
130 (5 1/4")	7.7	2.34

\* All above dimensions are subject to a tolerance of  $\pm 2.5\text{mm}$  or  $1/32"$

### Special Care

Wash down tiled surfaces with either clean water or a neutral (i.e. not acidic or alkaline) detergent. Dry off and polish with a dry duster.

Bastille, Ironstone, Peacock, Teal and Tourmaline tiles and mouldings are prone to discolouration by the very mild acids often found in the home, such as lemon scented soaps, wine, orange juice and fruit. To avoid this wash them with clean water only and wipe them dry. Tiles in these colours are recommended for dry areas only and should not be used near the kitchen sink or in shower cubicles. If they do get wet for any reason always wipe any excess residue from the tile surface immediately with warm water and then dry off.

Tiles used on work surfaces will show signs of wear and surface scratching. Winchester Tiles are not suitable for exterior use or work surfaces.

### Photography

Owing to variations in studio lighting and printing inks, the tile colours shown in this brochure may differ slightly from those of the actual tiles. Before making your choice it is always advisable to ask your Winchester supplier to show you samples.

### Limits of Liability

The Winchester Tile Company accepts no liability for the faulty installation of its tiles. In the case of any claim relating to the tiles themselves, Winchester Tile's liability, to the extent permitted by law, is limited to either the replacement of the product or a refund of the cost of the product, and does not extend to cover any consequential loss. Tiles must be inspected prior to installation and claims cannot be considered after the tiles have been installed.

Please be advised that installation constitutes acceptance of the quality, colour, texture and shade of tiles.

The Winchester Tile Company warrants that its tiles conform to their description and are fit for their purpose.

The Winchester Tile Company makes no other express or implied warranty as to fitness or suitability of the products for particular installations. We extend no guarantees, express or implied, as to wear resistance or maintenance procedures.

Please note, the use of certain acid based cleaning products may cause some of the tiles to react and change in character.

### Credits

#### Accessories

The Cookshop – justaddfood.co.uk  
Ecelectique – ecelectique.co.uk  
The Orange Tree – theorangetree.co.uk  
House of Fraser – houseoffraser.co.uk  
Debenhams – debenhams.com  
Laura Ashley – laurashley.com  
Easyart – easyart.com

#### Bathroom

Chadder & Co – chadder.com (sink, accessories)  
Samuel Heath – samuel-heath.co.uk (taps, showers, accessories)  
Vogue Radiators – vogue-uk.com (radiators)

#### Kitchen

Wamsler – wamslercooker.co.uk (wood burning cookers)  
Redfrye – redfryecookers.co.uk (electric cookers)  
Woodentops – woodentops.co.uk (wooden worktops)

#### Furniture

Furniture Village – furniturevillage.com  
Jan Strickland & Daughters – janstrickland.co.uk  
Laura Ashley – laurashley.com

## FRANCAIS

### Variations de couleur

Les carreaux Winchester étant de fabrication artisanale, les surfaces peuvent présenter des irrégularités entraînant des variations de couleur naturelles. Ces différences de tonalités distinctives mais subtiles d'un carreau, d'une mouleure et d'une bordure à l'autre peuvent permettre d'obtenir un splendide effet de profondeur, renforçant la beauté et le charme de nos carreaux artisanaux. Vous constaterez peut-être également des variations de teinte subtiles entre la couleur d'arrière-plan des carreaux décoratifs et les carreaux unis correspondants.

Avant de coller les carreaux, il est important de faire un essai préalable dans de bonnes conditions d'éclairage afin d'assurer la bonne distribution des variations de nuance.

### Carreaux craquelés

Certains de nos émaux peuvent se fissurer. Cette particularité fait partie inhérente de nos carreaux peints à la main et renforce leur caractère rustique. Il se peut que vous remarquiez que les carreaux unis 'Arcadian' font un bruit de craquement pendant qu'ils s'acclimatisent à la température de votre maison. Cela peut continuer quelques jours après avoir fait l'installation. Ce phénomène est tout à fait normal et contribue au charme de ces carreaux.

Si vous souhaitez utiliser les carreaux craquelés dans des zones humides, vous devez appliquer un bouche-pore pour empêcher l'infiltration d'humidité, risquant d'entraîner une décoloration du carreau. Chaque fois que les carreaux craquelés se fissurent, les fissures les plus récentes ne seront pas protégées par la première couche du bouche-pore. Etant donné que les carreaux craquelés continuent à se fissurer pendant des mois, il sera nécessaire de réimperméabiliser les carreaux 90 jours après les avoir posés. Nous vous recommandons la refaire encore une fois 12 mois plus tard.

Pour renforcer le caractère fissuré de vos carreaux craquelés, vous pouvez appliquer un ciment-joint coloré sur la face de vos carreaux avant de les imperméabiliser et de les installer. Les pigments du joint teintent les fissures pour donner un aspect vieilli aux carreaux. Une fois séchés, nous vous conseillons de frotter soigneusement les carreaux ensuite d'appliquer le bouche-pore afin de préserver le couleur dans les fissures. Avant d'installer les carreaux, il faut les laisser sécher complètement. Après avoir posé les carreaux, laissez sécher la colle avant d'appliquer le ciment-joint pour finir votre installation. Si vous souhaitez colorer les fissures comme cité ci-dessus, nous vous conseillons de faire un essai préalable sur un carreau. Si vous ne désirez pas obtenir cette finition de fissures colorées, mais vous espérez utiliser un joint coloré, il va falloir appliquer le ciment-joint avec prudence- nous vous recommandons de faire un essai.

### Dimensions

Les carreaux étant de confection artisanales, les dimensions nominales dans la brochure sont uniquement données à titre indicatif. Les dimensions des carreaux peuvent être différentes des chiffres indiqués.

### Installation

Le guide de fixation Winchester, disponible auprès de votre revendeur, comporte toutes les instructions d'installation, y compris les recommandations relatives au choix du ciment-joint et de la colle.

Les habitants des États-Unis d'Amérique doivent se référer aux recommandations d'un fabricant établi de colle pour carrelage et veiller à respecter les spécifications ANSI (American National Standard Institution) telles que définies dans l'ouvrage intitulé Handbook for Ceramic Tile Installation publié par le Tile Council of America. Le combiné de carreaux avez-vous besoin ? Une fois que vous avez choisi le type de carreau, vous devez calculer le nombre de carreaux nécessaires en mesurant la surface à carrelor.

Taille nominale du carreau*	Carreaux par mètre carré	Carreaux par pied carré
130 x 130 (5 1/4" x 5 1/4")	59	5.5
Longueur nominale de la bordure*	Bordures par mètre linéaire	Bordures par pied linéaire
130 (5 1/4")	7.7	2.34

\*Toutes les dimensions précédentes sont sujettes à une tolérance de  $\pm 2.5\text{mm}$ .

### Spécificités d'entretien

Rincez les surfaces carrelées à l'eau propre ou avec un détergent neutre (ni acide, ni alcalin). Séchez et frottez avec un chiffon non pelucheux.

Les carreaux et mouleurs des gammes Bastille, Ironstone, Peacock, Teal et Tourmaline ont tendance à se décolorer sous l'effet d'acides très doux courants dans les flyers, tels que les savons parfumés au citron, le vin, le jus d'orange et les fruits. Pour éviter ce phénomène, rincez le carrelage à l'eau claire et essuyez pour sécher. Ces couleurs de carrelage sont uniquement recommandées dans les zones sèches et ne doivent pas être utilisées à proximité d'un évier ou à l'intérieur d'une cabine de douche. Si par hasard, les carreaux entrent en contact avec de l'eau, rincez toujours à l'eau tiède avant de sécher immédiatement à l'aide d'un chiffon.

Si vous utilisez vos carreaux sur un plan de travail, ils s'useront plus rapidement et leur surface aura tendance à se rayer. Les carreaux Winchester ne sont pas recommandés pour une utilisation en extérieur ou en plan de travail.

### Photographies

L'éclairage en studio et les encres utilisées pour l'impression peuvent affecter les couleurs des carreaux présentés dans cette brochure. Avant de passer commande, il est toujours préférable de vous procurer des échantillons auprès d'un revendeur Winchester.

### Limites de responsabilité

Winchester Tile Company dégage toute responsabilité en cas d'installation incorrecte de ses carrelages. En cas de réclamation relative aux carreaux en eux-mêmes, la responsabilité de Winchester Tile se borne, dans la limite autorisée par la loi, au remplacement du produit ou au remboursement du prix du produit, et ne couvre pas les dommages indirects. Les carreaux doivent être contrôlés avant installation. Aucune réclamation ne sera prise en compte une fois les carreaux installés.

Nous attirons votre attention sur le fait que l'installation du carrelage constitue l'acceptation de la qualité, de la couleur, de la texture et de la teinte des carreaux.

Winchester Tile Company garantit que ses carreaux sont conformes au descriptif fourni et qu'ils sont adaptés à l'usage pour lequel ils sont prévus.

Winchester Tile Company ne formule aucune garantie expresse ou implicite supplémentaire vis-à-vis de l'adéquation ou de compatibilité de ses produits dans des installations spécifiques. Nous ne formulons aucune garantie, expresse ou implicite, vis-à-vis de la résistance à l'usure ou des procédures d'entretien.

Nous attirons votre attention sur le fait que certains produits détergents à base d'acide peuvent provoquer une réaction des carreaux alterant leur caractère.

## DEUTSCH

### Farbvariationen

Die Oberfläche dieser Residence-Fliesen ist leicht gewellt und dadurch entsteht eine natürliche Schattierung. Durch diese deutlichen aber feinen Abstufungen in der Schattierung bei Fliesen, Zierkanten und Bordüren gleicht keine Fliese einer anderen. Den verfliesten Bereichen wird dabei eine wunderschöne Raumwirkung verliehen und unsere Fliesen kommen in ihrer Schönheit und Anmut richtig zur Geltung. Bei der Hintergrundfarbe auf den Dekorfliesen und deren passenden Unifarben können durch die Fertigung ebenfalls feine Abstufungen bei den Schattierungen auftreten.

Sie sollten die Fliesen vor dem Anbringen bei günstigem Licht schon einmal zur Probe anlegen um so für eine gleichmäßige Verteilung der Schattierungen zu sorgen.

### Krakelierte Fliesen

Eingien unsern Glasuren ist eine krakelierte Oberfläche vorbehalten, was ein besonderes Merkmal unserer handgefertigten Fliesen ist und ihren rustikalen Charakter unterstreicht. Die Arcadian Fliesen können nach Installation 'Unistern', während der Akklimatisierung der Wohnungstemperatur und auch für eine kurze Weile danach. Dieses Geräusch ist vollkommen normal und gehört zum Reiz dieser Fliesen.

Werden krakelierte Fliesen in feuchten Umgebungen verwendet, dann sollten sie imprägniert werden um so zu vermeiden, dass Feuchtigkeit in die Fliese eintritt und sie sich dadurch farblich verändert. Krakelierte Fliesen sind 90 Tage nach Installation und auch nach einem Jahr wieder zu imprägnieren. Die krakelierten Glasuren werden für mehrere Monaten knistern und neue Krackellinien werden dabei unversiegelt.

Farbige Fugenmasse nach eigener Wahl kann über unversiegelte Fliesen vor der Installation aufgelegt werden, um die inhärente Krakenbesonderheit anzureichern. Die Fugenmassengete werden, die die Krackellinien einfärben, um die Fliesen eine gealterte Optik zu geben. Wenn trocken, sollen die Fliesen sauber poliert dann imprägniert werden, um die Farbe zu versiegeln. Die Fliesen trocknen lassen und dann wie üblich verlegen. Wenn die Fliesen verlegt sind und das Klebstoff getrocknet ist, kann das Fugen erledigt sein, um das Installation zu fertigen. Es wird empfohlen, eine einzige Fliese erst zu bearbeiten, um das gewünschte Resultat zu erreichen. Bei Verwendung von farbiger Fugenmasse ist besondere Vorsicht geboten, denn durch die Farbpigmente in der Fugenmasse wird die Krackelierung beeinflusst und kann sich dadurch farblich verändern. Daher sollte dies zuvor einer Einzelfliese ausgetestet werden.

### Abmessungen

Alle Abmessungen in der Broschüre sind in Normwerten angegeben. Die tatsächlichen Abmessungen einzelner Fliesen können von diesen Zahlen abweichen.

### Installation

Für eine ausführliche Installationsanweisung, einschließlich der empfohlenen Fugenmasse und Klebematerialien konsultieren Sie bitte die Anweisung zum Fliesenanbringen von Winchester, die bei einem entsprechenden Fachhändler erhältlich ist.

Wenn Sie in den USA wohnen, dann folgen Sie den Anweisungen eines renommierten Kleberherstellers und beachten Sie dabei immer die Spezifikationen des amerikanischen staatlichen Normenverbands (ANSI), wie sie im Handbuch für die Installation von Keramikfliesen vorgeschrieben sind, das vom Tile Council of America herausgegeben wurde.

### Wie viele Fliesen werden benötigt?

Sobald Sie sich für eine Fliesenart entschieden haben, messen Sie die Fläche aus, die gefliest werden soll und rechnen Sie danach aus, wie viele Fliesen Sie für diese Fläche benötigen.

Genormte Fliesengröße*	Fliesen pro Quadratmeter	Fliesen pro Quadratfuß
130 x 130 (5 1/4" x 5 1/4")	59	5.5
Genormte Länge der Bordüre*	Tiles per Meter	Tiles per Fuß
130 (5 1/4")	7.7	2.34

\* Alle oben genannten Abmessungen können Abweichungen von  $\pm 2.5\text{mm}$  aufweisen.

### Worauf besonders zu achten ist

Waschen Sie die Oberfläche der Fliesen entweder mit klarem Wasser oder einem pH-neutralen Reinigungsmittel ab. Dann mit einem trockenen Tuch abwischen und polieren.

Die Farben Bastille, Ironstone, Peacock, Teal und Tourmaline sind gegenüber haushaltsüblichen milden Säuren leicht anfällig für Farbveränderungen. Dazu zählen Seifen mit Zitronenduft, Wein, Orangensaft und Obstsäuren. Um dies zu vermeiden, sollten Sie diese deshalb nur mit klarem Wasser abwischen und anschließend trocknenreiben. Fliesen dieser Farbgebung eignen sich nicht für Feuchträume und sollten auch nicht in der Nähe von Spülbecken oder in Duschkabinen eingesetzt werden. Sollten die Fliesen doch aus irgendeinem Grund mit Flüssigkeiten in Berührung kommen, dann sollten Sie die Rückstände auf der Oberfläche sofort mit warmem Wasser abwischen und anschließend abtrocknen.

Fliesen, die auf Arbeitsflächen verwendet werden, weisen Spuren durch Abnutzung und Oberflächenkratzer auf. Fliesen von Winchester eignen sich nicht für die Außenanwendung oder für Arbeitsplatten.

### Photographie

Aufgrund variierender Beleuchtungsverhältnisse im Studio oder bei Druckfarben, können die in der Broschüre zu sehenden Farben geringfügig von der tatsächlichen Farbgebung abweichen. Bevor Sie Ihre Auswahl treffen, sollten Sie immer zuvor einen Fachhändler für Fliesen von Winchester nach Mustern fragen.

### Haftungsbeschränkung

Die Fliesenfirma Winchester Tile Company übernimmt für die fehlerhafte Installation ihrer Fliesen keine Haftung. Sollte es Reklamationen bezüglich der Fliesen selbst geben, dann beschränkt sich die gesetzlich eingeräumte Haftung von Winchester Tile lediglich auf den Artikeltausch oder Kostenrückerstattung. Weitere Schäden werden nicht abgedeckt. Vor der Installation sind die Fliesen zu prüfen. Nachträgliche Reklamationen können nicht berücksichtigt werden.

Bitte beachten Sie, dass Sie durch die Installation anfragen, das hinsichtlich Qualität, Farbgebung, Textur oder Schattierung keine Beanstandungen vorliegen.

Die Winchester Tile Company gewährleistet die beschreibungs- und zweckgemäße Fabrikationsausführung der Fliesen.

Die Winchester Tile Company gibt keine weiteren ausdrücklichen oder impliziten Garantien hinsichtlich Eignung der Artikel für besondere Installationsarten. Wir geben weder ausdrücklich noch implizit eine Garantieverlängerung auf Abnutzungsverhalten oder Wartungsarbeiten.

Beachten Sie bitte, dass die Fliesen gegenüber Reinigungsmittel auf Säurebasis reagieren und ihr Aussehen verändern können.

## DUTCH

### Kleurvariaties

De oppervlakken van Residence-tegels golven licht, waardoor een natuurlijke schakering ontstaat. De opvallende, doch subtiele, variaties in schakering op elke tegel, gietvorm en rand zorgen ervoor dat er geen identieke tegels zijn. Bovendien krijgen betegelde muren een prachtig diepte-effect. Er kunnen ook subtiele schakeringsvariaties zijn tussen de achtergrondkleur op decoratieve tegels en de aangrenzende tegels.

Voordat u de tegels gaat zetten, moet u ze eerst in goed licht uitleggen om te bekijken of elke schakeringsvariatie evenredig is verdeeld.

### Gecraqueleerde tegels

Sommige van onze glazuren zijn onderhevig aan gecraqueleerde afwerkingen. Dit is onlosmakelijk verbonden aan onze met de hand afgewerkte tegels en draagt bij aan hun rustieke uitstraling. U zult mogelijk merken dat de 'Arcadian Field'-tegels een 'krakend' geluid maken terwijl ze acclimatiseren aan de temperatuur in uw huis. Dit kan nog een tijdje voortduren nadat ze zijn gezet. Dit is volstrekt normaal en hoort bij de charme van deze tegels.

Wanneer gecraqueleerde tegels worden gebruikt in natte ruimten, moeten deze worden geïmpregneerd om te voorkomen dat vocht doordringt tot in de tegel, waardoor verkleuring zou kunnen optreden. Gecraqueleerde tegels moeten 90 dagen na het zetten en een jaar daarna opnieuw worden geïmpregneerd. Dergelijke glazuren zullen nog enkele maanden verder scheuren. Elke nieuwe scheurlijn tast de beschermingslaag aan.

U kunt dit effect versterken door een gekleurd voegmiddel te gebruiken op de onbewerkte tegels voordat u ze zet. De pigmenten in het voegmiddel zullen in de scheuren verkleuren, waardoor de tegel een oud effect krijgt. Wanneer de tegels droog zijn, raden we u aan deze schoon te wrijven en daarna te impregneren, zodat de kleur wordt ingesloten. Laat de tegels vervolgens eerst drogen voordat u ze zoals gebruikelijk gaat zetten. Wanneer de tegels zijn gezet en de lijm is gedroogd, kunt u het voegen afmaken. We raden u aan eerst een enkele tegel te testen om het gewenste resultaat te verkrijgen. Wees voorzichtig wanneer u een gekleurd voegmiddel gebruikt als u dit effect niet wilt. Test altijd eerst op een enkele tegel.

### Afmetingen

Alle afmetingen die in de brochure worden genoemd zijn nominaal, omdat de tegels met de hand worden vervaardigd. De werkelijk afmetingen voor afzonderlijke tegels kunnen van deze afmetingen afwijken.

### Zetten

Voor instructies voor het zetten van de tegels, inclusief voegen en aanbevelingen voor lijnsoorten, kunt u de Winchester Fixing Guide raadplegen (verkrijgbaar bij uw leverancier van Winchester-tegels).

Als u in de VS woont, moet u de aanbevelingen volgen van een erkende lijmfabrikant en altijd de specificaties naleven van de American National Institution (ANSI), zoals uiteen wordt gezet in het 'Handbook for Ceramic Tile Installation', gepubliceerd door de Tile Council of America.

### Hoeveel tegels hebt u nodig?

Wanneer u een keuze hebt gemaakt, kunt u berekenen hoeveel tegels u nodig hebt door te betegelen gedeelte te meten.

Nominaal tegelmaat	Tegels per vierkante meter	Tegels per vierkante voet
130 x 130 (5 1/8" x 5 1/8")	59	5.5
Nominale lengte van tegelrand	Tegels per lineaire meter	Tegels per lineaire voet
130 (5 1/8")	7.7	2.34

\* Alle bovenstaande afmetingen zijn onderhevig aan een tolerantie van  $\pm 2,5$ mm.

### Speciale zorg

Reinig de oppervlakken van de tegels met schoon water of een neutraal schoonmaakmiddel (niet op basis van zuur of alkaline). Droog en poets de tegels met een droge stoffdoek.

De tegelsoorten Bastille, Ironstone, Peacock, Teal en Tourmaline en gietvormen zijn gevoelig voor verkleuringen die kunnen worden veroorzaakt door de zeer milde zuren in het huishouden, zoals zeep met citroengeur, wijn, sinaasappelsap en fruit. U kunt dit voorkomen door ze alleen met schoon water te reinigen en droog te vegen. Tegels in deze kleuren worden alleen aanbevolen voor droge ruimtes en mogen niet worden geplaatst in de buurt van de gootsteen of in douchecellen. Als ze nat worden, moet u altijd onmiddellijk de afzetting met warm water afnemen en de tegels droogwrijven.

Tegels die voor werkoppervlakken worden gebruikt, zullen slijtage en krassen gaan vertonen. Winchester Tiles zijn niet geschikt voor gebruik buiten het huis.

### Fotografie

Vanwege de variaties in studiobelichting en drukinkt, kunnen de tegelkleuren in deze brochure enigzins afwijken van de werkelijke tegels. Voordat u een keuze maakt, is het altijd verstandig uw Winchester-leverancier om stalen te vragen.

### Beperkte aansprakelijkheid

De Winchester Tile Company aanvaardt geen aansprakelijkheid voor foute zetting van de tegels. Indien u een claim indient met betrekking tot de tegels, is de aansprakelijkheid van Winchester Tile, binnen de grenzen van de wet, beperkt tot het vervangen van het product en is de vergoeding van eventuele gevolgschade niet inbegrepen. Tegels moeten vóór zetting worden nagekeken. Claims worden niet in behandeling genomen nadat de tegels zijn gezet. Tot de zetting behoort het aanvaarden van de kwaliteit, kleur, structuur en schakering van de tegel. De Winchester Tile Company garandeert dat de tegels aan de beschrijving voldoen en geschikt zijn voor hun doeleinde. De Winchester Tile Company geeft geen andere nadrukkelijke of geïmpliceerde garantie betreffende de geschiktheid van de producten voor bepaalde toepassingen. Slijtage en onderhoudsprocedures vallen niet onder de garantie, nadrukkelijk of geïmpliceerd.

Het gebruik van bepaalde schoonmaakmiddelen op basis van zuur kunnen veroorzaken dat sommige tegels reageren en veranderen.



Main image: Cosmopolitan Wattle